Media Arabic
An Essential Vocabulary

Elisabeth Kendall

Edinburgh University Press
CONTENTS

Introduction 1
1. General 5
2. Politics 27
3. Elections 51
4. Military 55
5. Economics 67
6. Trade & Industry 75
7. Law & Order 81
8. Disaster & Aid 87
INTRODUCTION

The ability to access Media Arabic – the language of printed or broadcast news items – has become increasingly important in the light of recent developments in the Middle East. Consequently, the need for a ‘quick-fix’ vocabulary of Media Arabic is greater than ever. Arabic dictionaries are not equipped to deal with Media Arabic which involves many new coinages to express contemporary concepts (for example, multi-culturalism, anti-aircraft missile, globalisation). While English-speaking students can deduce some terms from Arabic to English by thinking laterally (for example, ministerial straightening equals cabinet reshuffle, the falsification of elections equals election-rigging), this is a much more hit-and-miss process when attempted from English to Arabic. Until now, getting to know the Arabic for common contemporary media terminology has necessitated a long period of familiarisation with the Arabic media. This book is designed to help undergraduates, postgraduates, governmental, military, diplomatic and business personnel bypass this lengthy process.

This book aims to supply the core vocabulary of Media Arabic in a logical format to provide easy reference and easy-to-learn lists testing both Arabic to English and English to Arabic. Familiarisation with this book will furnish the reader with an invaluable knowledge of the key vocabulary components essential to comprehend, translate, write and speak contemporary Media Arabic. Whilst independently useful, this book is best used in conjunction with Julia Ashtiany’s excellent Media Arabic (EUP, 1993), a coursebook which sets the vocabulary in context and teaches students to manipulate typical Media Arabic structures and formats.
This book comprises eight sections, organised by topic: General; Politics; Elections; Military; Economics; Trade and Industry; Law and Order; and Disaster and Aid. The initial General section comprises vocabulary pertaining to reports, statements, sources and common media idioms of a general nature. Prepositions and idiomatic time expressions are listed only where particular variations arise in Media Arabic. For example, ‘day’, ‘week’ and so on are excluded whereas ‘in the long term’, ‘in the near future’ are included. Generally, basic vocabulary such as would be acquired during elementary grammatical training is excluded. The General and Politics sections are naturally the longest, since much of this vocabulary is also used in media discussions concerning the Military, Economics, Trade and Industry and so on. Vocabulary is not repeated except where this forms part of an expression to produce a new meaning. Expressions have been excluded where the reader has the information to assemble these logically. For example, ‘intelligence’ and ‘military’ are both supplied as general media vocabulary items in the General section, therefore ‘military intelligence’ does not feature as a separate entry in the Military section.

Each section has its own internal logic. For example, the Politics section begins with common political acronyms and organisations followed by political systems, descriptors of political stance, political bodies and organisations, political offices and roles, geographical entities, and so on. Direct subtitles for groupings within each section have been avoided since not all vocabulary items can be neatly categorised beyond the broad section title. Within each logical grouping, alphabetical order has purposely been avoided since this has a negative impact on the learning of vocabulary lists. Lastly, this book does not claim to be exhaustive and the choice of vocabulary is necessarily to some extent subjective. However, every effort has been made to select the most useful and/or common vocabulary items.

Notes on the formal presentation

The Arabic is vocalised to ensure correct pronunciation and entrench in the mind the vocalisation patterns of certain structures. However, short vowels are not supplied where:
- a fatha precedes a long alif or a ta’ marbuta
- a kasra precedes a long ya
- a damma precedes a long waw
The pronunciation of sun and moon letters is assumed knowledge and has not been marked.

End vowels have not been supplied where they are not generally pronounced or where they vary for case.

In general, Arabic nouns are supplied in both the singular and plural; the plural is printed after the comma.

A circular ha is shown to indicate the location of the direct object in cases where verbs take prepositions after the direct object.

Where ‘+ idafah’ is written in the text, this indicates that the Arabic must be followed by the genitive construction.

First form verbs

These have been supplied in the form of the basic stem (past tense masculine singular) followed by the present tense (masculine singular with the middle vowel marked) and the masdar (verbal noun). The middle vowel of the past tense has only been supplied where this is not a fatha. Where two short vowels are marked with the same letter, this indicates that both are possible.
Derived forms of the verb

These have been supplied only in the form of the basic stem (past tense masculine singular), since present tense vocalisation and masdars are predictable for derived forms of the verb. The present tense and masdars have been supplied only where the spelling of the verb changes significantly (for example, the present tense of second form first radical hamza verbs), where a separate vocabulary item is intended, or where the word is commonly misvocalised.

Abbreviations

s.t. something
s.o. someone
pl. plural
lit. literally

1. GENERAL

وسائل الإعلام

المصادر

وكالة الأنباء

صحافي / صحفي - ون
صحيفة، صحف / صحائف
جريدة، جرائد

 مقابلة، -ات

مؤتمر صحفي / صحفي
مصادر، مصادر
مصادر موثقة
مصادر موثوقة من
مصادر عالية المستوى
عندما كشف الهوية
قال يقول قول
قيل يقال

الmedia
the press
press agency
journalist
newspaper
interview
press conference
source
informed sources
sources close to
reliable/trusted sources
high-level sources
anonymity
to say
it was/is said
to add
to continue, carry on (lit. not to cease)

to go on to say

to mention, recall

to confirm

to refute, deny, repudiate

to deny

to rule out;
to regard as unlikely

to state

to express

to declare, announce

to claim

to communicate, convey

to state, quote, convey

to present one’s opinions

to notify, inform s.o. of s.t.
to tell, inform s.o. about s.t.
to tell s.o. s.t.

to let s.o. know s.t., inform s.o. of s.t.
to deem, consider

to believe

to comment on

to give a speech
to publish, express, issue
to broadcast
to describe s.t./s.o. as

to elucidate, clarify

to throw light on
to be published
to propagate, spread, publicise, publish
to be widespread
to respond to
to answer, respond to s.t.
to stipulate

to demand, request

worth mentioning is
the fact that

to warn s.o. about
"

to be cautious, wary of
"

to doubt, suspect

to avoid

to praise


to criticise
"

to evaluate


to raise doubts about

the burden of proof falls on

to admit, confess
"

to expose, reveal

أجابة  

to answer, respond to s.o.

استجواب

to interrogate, examine

استفسار

to inquire, ask s.o. about

to ask

أشار

to indicate, point to

لح 

الح إلى

to hint at, allude to

اقتراح

to suggest, propose

فرض

to assume, presume

فرض على

to impose upon s.o. s.t.

أصر على

to insist on

استعراض

to survey, review

حدد

to define

ركز على

to concentrate, focus on

شدد على

to emphasise, stress

سمح بسمح

uctive

to allow, permit s.o. s.t.

to advise

أوصي به

to consult
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Term</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>دلَّ بَيْنَ دَلَائِلَ عَلَى</td>
<td>to show, prove</td>
</tr>
<tr>
<td>عَرْضُ يُعْرِضُ عَرْضٌ</td>
<td>to show, demonstrate</td>
</tr>
<tr>
<td>أَظْهَرَ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أسْتَفْرَ عَنْ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>مِهْدَ الطَّرِيقٍ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>رَجُعُ بِرُجُوعٍ إِلَى</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>نَتِيْجَةٍ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>بِسَبْبٍ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>طُبِعُ بِطَبْعٍ طَبْعٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>لَبْحُ يَبْحَثُ بَحْثٍ هَ عَنْ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>كَفَلَ يَكْفِلُ كَفَلٍ كَفُولٍ</td>
<td>to guarantee</td>
</tr>
<tr>
<td>كَفَالة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أَجْرِىَ اِتْصَالًا هَاتِفيَّةً بِ</td>
<td>to make a phone call to</td>
</tr>
<tr>
<td>شَارِكَ فِي</td>
<td>to participate in</td>
</tr>
<tr>
<td>سَاَحِمَ فِي</td>
<td>to contribute to</td>
</tr>
<tr>
<td>لِعْبٍ يُلْعَبُ لُعْبٍ دُوْرًَا فِي</td>
<td>to play a role in</td>
</tr>
<tr>
<td>سَبْبٍ</td>
<td>to cause</td>
</tr>
<tr>
<td>أَنْتَجَ</td>
<td>to cause, provoke, give rise to</td>
</tr>
<tr>
<td>أَثَارُ يُنبِّئُ أَثَارَة</td>
<td>to provoke, incite, arouse</td>
</tr>
<tr>
<td>أَثَرُ يُؤْثِرُ تأثيرٌ</td>
<td>to influence</td>
</tr>
<tr>
<td>تأثير</td>
<td>to be influenced</td>
</tr>
<tr>
<td>أَدَى يُؤُدِّي نَادِيَة إِلَى</td>
<td>to lead to</td>
</tr>
<tr>
<td>to result in</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>to pave the way</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>to go back to, stem from</td>
<td>as a result of (+ idafah)</td>
</tr>
<tr>
<td>to impress</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>to be impressed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>to explore, investigate; to discuss</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ناقِش</td>
<td>to discuss</td>
</tr>
<tr>
<td>بَاحِث</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>تَبَادِل</td>
<td>to exchange (e.g. views)</td>
</tr>
<tr>
<td>تَعاَوَن</td>
<td>to cooperate</td>
</tr>
<tr>
<td>تَنَأِوَل</td>
<td>to treat, deal with s.t.</td>
</tr>
<tr>
<td>عَامِل</td>
<td>to treat, deal with s.o.</td>
</tr>
<tr>
<td>شُمُول يُشَمَّل شُمَول</td>
<td>to incorporate, take in, include</td>
</tr>
<tr>
<td>شُمُول</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>اِنْضَمَّ</td>
<td>to comprise, include</td>
</tr>
<tr>
<td>انْضَمَّ إِلَى</td>
<td>to join</td>
</tr>
<tr>
<td>وجهة النظر، -ات النظر</td>
<td>point of view</td>
</tr>
</tbody>
</table>
١٢ • G E N E R A L

سباق context
ساحة، -ات area, field
مجال، -ات " "
میدان، میدانين " "
صعيد، صعد level, plane
مُستوى، مُستويات " "
طريقة، طرائق، -ات method, way
سبيل، سبيل " "
وسيلة، وسائل means
وفقًا ل according to
نَفَقُ أَن " "
بطاقة ل " "
عَلَى حسب (+ idafah) " "
حسبما according to (+ verb)
عَلَى غرار in the manner of,
على the pattern of (+ idafah)
ما إذا whether
علَّامًا publicly
في إطار in the framework of (+ idafah)
on the basis of (+ idafah)

بدلاً من instead of
بخلاف other than, besides (+ idafah)
مُقابل in exchange for; in relation to,
in comparison with
بما في ذلك including
على صعيد آخر on the other hand
من جهة أخرى " "
من ناحية أخرى " "
من جانب آخر " "
فما يتعلق بـ with regard to
من ناحية from the point of view of,
with regard to (+ idafah)
بالنسبة إلى with regard to
نظراً إلى ل in view of, with regard to
في هذا الصدد in this respect
وجهة، وجهة أوجه aspect, approach, standpoint
إِزاء in the face of, towards
تجاه towards
لا يجب أن... طالما أن it doesn’t have to ... as long as
to some extent
to the extent that
equally
for the sake of (+ idafah)
thanks to (+ idafah)
mere, pure (+ idafah)
meaning that
on the international stage
in various parts of the world
all over the world
possibility
eventuality, probability
it is likely/probable that
it is possible that
it is clear that
it is anticipated that
it is expected that
it is necessary to
it is not conceivable that
it is inevitable/essential that
decision
UN resolution
agenda
plan, project
plan
declaration, announcement
statement, declaration,
communique, manifesto
statement
indication, sign
information (Arabic pl.)
intelligence (Arabic pl.)
investigation
report, account
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Term</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>تحليل -ات</td>
<td>analysis</td>
</tr>
<tr>
<td>إيضاح -ات</td>
<td>explanation, clarification</td>
</tr>
<tr>
<td>شرح -ات</td>
<td>elucidation, explanation</td>
</tr>
<tr>
<td>تعليل -ات</td>
<td>argumentation, justification</td>
</tr>
<tr>
<td>تبرير -ات</td>
<td>justification, vindication</td>
</tr>
<tr>
<td>وصف، أوصاف</td>
<td>description</td>
</tr>
<tr>
<td>أمر، أمور</td>
<td>matter; order</td>
</tr>
<tr>
<td>قضية، قضايا</td>
<td>issue, affair, matter, question</td>
</tr>
<tr>
<td>مسألة، مسائل</td>
<td>occurrence, incident</td>
</tr>
<tr>
<td>وقائع، وقائع</td>
<td>event, occurrence</td>
</tr>
<tr>
<td>حدث، أحداث</td>
<td>chain of events</td>
</tr>
<tr>
<td>سلسلة أحداث</td>
<td>occasion, opportunity</td>
</tr>
<tr>
<td>فرصة، فرص</td>
<td>opportunity</td>
</tr>
<tr>
<td>شأن، شؤون</td>
<td>matter, affair</td>
</tr>
<tr>
<td>وضعي، أوضاع</td>
<td>position</td>
</tr>
<tr>
<td>موقف، مواقف</td>
<td>position, stance</td>
</tr>
<tr>
<td>حال، أحوال</td>
<td>circumstance, state, condition</td>
</tr>
<tr>
<td>ظروف</td>
<td>circumstances</td>
</tr>
<tr>
<td>مأزق، مازق</td>
<td>impasse, predicament</td>
</tr>
<tr>
<td>موعد، مواعيد</td>
<td>date; appointment</td>
</tr>
<tr>
<td>ميعاد، مواعيد</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>تاريخ، تاريخ</td>
<td>date; history</td>
</tr>
<tr>
<td>مقصود، مقاصد</td>
<td>intention, aim</td>
</tr>
<tr>
<td>نية، نوايا</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>هدف، أهداف</td>
<td>aim, objective</td>
</tr>
<tr>
<td>غرض، أعراض</td>
<td>target, aim, goal</td>
</tr>
<tr>
<td>طموح</td>
<td>ambition</td>
</tr>
<tr>
<td>رام إلى</td>
<td>aiming at</td>
</tr>
<tr>
<td>نتيجة، نتائج</td>
<td>result</td>
</tr>
<tr>
<td>عقب، أعقاب</td>
<td>upshot, outcome</td>
</tr>
<tr>
<td>عاقبة، عواقب</td>
<td>consequence, outcome</td>
</tr>
<tr>
<td>عقاب، أت</td>
<td>impediment, obstacle</td>
</tr>
<tr>
<td>تأثير، أت</td>
<td>influence</td>
</tr>
<tr>
<td>أثر</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>نفوذ</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>سبب، أسباب</td>
<td>cause, reason</td>
</tr>
<tr>
<td>مباعث</td>
<td>cause, factor</td>
</tr>
</tbody>
</table>
مُبرَرَة،-ات justification, excuse
دافع، دوافع motive
dوافع dynamics (Arabic pl.)
عامل، عوامل factor
عناصر، عناصر element
حقيقة، حقائق fact; reality, truth

**Adjectives**

سياسيٌ political
ثقافيٌ cultural
ديني religious
اجتماعي social
زراعي agricultural
فكري intellectual
اقتصادي economic
مالٌ financial
عسكري military
 رسمي official
غير رسمي unofficial
civil
استشاري advisory
شعبي popular
قومي national, people’s
( i.e. of the people)
أممي UN (adj.)
تجاري commercial
صناعي industrial; artificial
إقليمي regional
محلي local
مهني professional
إداري administrative
عاطفي emotional
أساسي fundamental, basic
" structural
" negative
إيجابي positive
تفاؤلي optimistic
نقدي pessimistic
practical
theoretical
oral
written
factual, actual;
efficient; practical
real
realistic, real
completely untrue
ordinary
implicated, concerned,
involved
partial
far-reaching
comprehensive
entire, complete
firm, solid
Guaranteed
unprecedented

hitherto known as
famous, well-known
prominent
specific
distinct
private, special
general, public
various
different
just
balanced
responsible
irresponsible
harmful to
degenerate, weak
spurious, forged
complicated, complex
cautious
legitimate
tangible
important
decisive, crucial, definitive
critical, crucial
significant, grave
instrumental
serious
of the utmost importance
of mutual significance
controversial
main, principal
widespread
prevailing
current, widespread, universal
overwhelming
compatible with

suitable, appropriate
similar

Time expressions

in the long term
in the short term
as quickly as possible
as soon as possible
former
past
present, current
future, forthcoming
existing, existent
recent; final
final
imminent
Danim
مؤقتة
خاطف
على النوالي
أخيراً
قريباً
عادةً
نادراً
كثيراً
أحياناً
في نفس الوقت
في المستقبل القريب
خلال
آناء
قبل
قبل
بعد
عقب
بعد
بعد
permanent
temporary, interim
fleeting
continuously
recently; finally
soon
usually
rarely
often
sometimes
at the same time,
simultaneously
in the near future
during
" before
shortly before
after
shortly after
in the wake of (+ idafah)
subsequently
as soon as
meanwhile
GMT (Greenwich Mean Time)
2. POLITICS

GCC (Gulf Cooperation Council)

UN (United Nations)
The (UN) General Assembly

UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation)

EU (European Union)

NATO (North Atlantic Treaty Organisation)

IAEA (International Atomic Energy Authority)

PLO (Palestinian Liberation Organisation)

the Arab League

the Muslim League

OIC (the Organisation of the Islamic Conference)

the Muslim Brotherhood
WJC (the World Jewish Congress)

the Knesset

the Islamic Salvation Front

OAU (the Organisation of African Unity)

the Security Council

the Five Permanent Member States of the Security Council

the international community

Axis of Evil

Greenpeace

the Red Cross

the Red Crescent

Amnesty International

the Labour Party

the Conservative Party

the Liberals

the Democrats

the Republicans

the Right

the Left

the political apparatus

conservatism

liberalism

pluralism

multi-culturalism

anti-semitism

capitalism

socialism

communism

totalitarianism

feudalism

neo-Nazism

Zionism

racism

extremism

terrorism
factional
constitutional
unconstitutional
democratic
electoral
tribal
racial
extremist
radical, bigot
hard-line
revolutionary
right-wing
left-wing, leftist
neutral
union
confederation, league
(state of) alliance
council
society, club, assembly
network
bloc
front
committee, commission, board, council
board, council, commission
opposition
resistance
party
ruling party
wing
government
caretaker/interim government
transition government, provisional government
leadership ranks
parliament
the political headquarters
palace
court (royal)
organisation
establishment, foundation
authority
the authorities
interim authority
rule
regime
leadership
delegation
team, crew
team of mediators
deaet, envoy
delegate, agent, representative
representative
official
high-ranking officials
inspector
eyewitness
president

minister

prime minister (PM)

the office of prime minister

member of parliament (MP),
degenerate

politician

leader

authority (e.g. cleric)

consultant

analyst

expert

specialist, expert

observer; censor

critic

counterpart, peer

rebel, insurgent, revolutionary

dissident

terrorist

defender, advocate

public enemy number one

rival, competitor

adversary

supporter

sympathiser

activist

settler

aide, associate

pessimist

optimist

member

membership

hostage

king

queen

monarch

Crown Prince
His Majesty

sultan

prince

governor, ruler

Guardian of the Two Holy Shrines (i.e. Saudi king)

ambassador

secretary general

spokesperson

"  

pioneer

republic

state

nation, homeland

a people

"  

country

developing countries

developing (lit. backward) countries

developed countries

capital (geographical)

the Superpowers

the Gulf States

the Occupied Territories

the West Bank

the Gaza Strip

the Occupation

(refugee) camp

settlements

human rights

political circles

trenched interests

public life

constitution

draft bill, charter; document

act, decree
policy
principle
"trend, current"
"approach, -ات"
"difference"
"difference, distinction"
similarity
"programme"
"reform"
modernisation
"(ministerial) portfolio"
to take over the portfolio of (+ idafah)
cabinet reshuffle
"credentials"
"peace"
"conciliation"
"amnesty for"
solution
compromise
settlement of demands
peace settlement
peace treaty/peace accord
peace process
pledge
agreement
pact, alliance
rapprochement
isolation
coalition
alignment
dialogue
slogan, watchword
summit
conference, congress
meeting, gathering
meeting
encounter
appreciation of/for
bilateral relations
trilateral relations
multi-lateral relations
the normalisation of relations
to resume/cut diplomatic relations with
pressure
tension
hesitation
progress
backwardness
the status quo
decline, slump, breakdown
independence
unity
revolution
revolt, coup
state of emergency

negotiations
talks, discussions
consultation
discussion
initiative
choice, option
suggestion
advice
reaction
measures
exceptional measures
innovations, recent measures
to exert effort
round (of talks); tour
day, -s
round (of talks)
parliamentary term/session
session, sitting
stage, phase
assassination attempt
allegation
abuse, insult, bickering
disapproval, horror
safety valve
sectarian rivalries
withdrawal, dissolution;
retirement, resignation
face
revolt
demonstrate
resist
oppose
reject, refute, refuse
fight, struggle

prevent s.t./s.o. from

to sow the seeds of conflict
to contest, compete for
to fall, collapse
to topple the regime
to hand over power/authority
to transfer power to
to reinstate democracy
to take over, control
to overwhelm, overcome
to seize, overcome, terrorise
to dominate, control, seize
to suppress, repress
to harass
to suspend
to remove, sideline, get rid of
to marginalise
to abolish
to dismiss
"to dissolve itself

to disband s.t.

to withdraw from

to break away, secede, split off from

to disintegrate, break up

to put an end to

to end s.t.

to end (intransitive)

to clear the way

to assassinate

to take hostage, abduct

to belong to

to be on the point of

to convene, hold (meeting)

to be convened

to hold (talks)

to arrange

to resume

to renew

to attend, be present

to last

to continue

to delay, postpone
"to be delayed

to receive (visitor)

to meet with

to take/make a trip

to pay a state/official visit
at the invitation of

to travel

to arrive in

to reach

to depart

to return
"
to head for
on his way back from
at the end of his visit to
to conclude a visit
to accompany
" to send
" to present, offer
to hand over
to award, grant, confer
to obtain, receive
to get hold of, obtain
to receive, obtain, take
to agree on
" to sign
to decide, resolve
to decide on, determine
to settle, decide
to settle
to keep one's options open
to rule out an option
to form, shape
to set up, erect, hold
to found, establish
to stabilise, secure
to entrench
to strengthen
to support
to support s.o.
to encourage s.o. to do s.t.
to lean towards, favour
to call on s.o. to
to develop s.t.
to develop (intransitive)
to promote, develop s.t.
to grow, develop (intransitive)

to expand s.t.

to expand (intransitive)

to change, transform s.t.

to change (intransitive)

to improve s.t.

to improve (intransitive)

came to undertake

to direct, administer

adopted (e.g. measures)

to embrace (doctrine; person)

to orientate s.t. towards

to supervise, oversee, watch over

oversee, watch over

to observe, watch, censor

to scrutinise

to become a reality

to befall, happen to s.o.

to occur, happen

" to seem

to emerge, appear, seem

to reappear, re-emerge

to fulfil, realise

to implement, carry out

to commit, perpetrate

to practise

more of

under the leadership of

(sovereignty)

to take steps

a strong step in

the right direction

quantum leap
3. ELECTIONS

الانتخابات العامة
الانتخابات الرئاسية
الانتخابات المبكرة
استطلاعات رأي
اقتراعات
حملات
مرشح
مرشح مستقل
شخصية
صور
شهرة
انتشار
شهرة شعبية
تراجع في الشعبيّة
أحزاب مُتخصِّصة

election
by-elections
general elections
presidential elections
early elections
opinion poll
ballot
vote of confidence
campaign
candidate
independent candidate
personality
image
reputation
notoriety
popularity
a decline in popularity
contending parties
ولاء لغير الناخبين مسجلون في قوائم الاقتراع الناخبون مقاعد مقاعد صوت أصوات انتصار انتصار تزوير الانتخابات انتخابات حرة ونظيفة الحزب الأكثر اتساعا الحزب الأسرع نموا دعاية اجراء انتخابات أجل انتخابات ألغي انتخابات صوت أحجم عن فاز يفوز فوز في انتصارا ساحقا

loyalty to non-voters registered voters the electorate seat vote victory election-rigging free and fair elections the most widespread party the fastest-growing party propaganda to hold elections to delay elections to cancel elections to vote to abstain from to gain, win votes to win a landslide victory to secure an overwhelming majority to take up the reins of government to come to power to appoint
4. MILITARY

the military

army

the armed forces

troops

military staff

soldier

civilian

the infantry (Arabic pl.)
sailor

marine

airman, pilot

paratrooper

sniper

hero

ally, confederate

general (rank); flag

chief of staff
rank, grade
air force
ground forces
reserves
commando, special troop
light/mobile task force
combat troops
peacekeeping forces
the Allied Forces
defence force
strike force
deterrent force
cell, squad
execution squad, firing squad
patrol
(military) unit
squadron
battalion
weapon
small arms
ammunition
parachute
arsenal
nuclear weapons
precision weapons
weapons of mass destruction (WMD)
missile, rocket
anti-aircraft missile
decoy missile
cruise missile
surface-to-air missile
long-/short-range missile
intercontinental ballistic missile
rocket/missile launcher
torpedo
bomb
explosive device
explosives
hand grenade
nuclear bomb
atomic bomb
cluster bomb
incendiary bomb
mortar bomb
mine
bullet
gun
revolver
machine gun
sub-machine gun
automatic rifle
ballistic weapon
(piece of) artillery
artillery fire
rocket fire
shrapnel (Arabic pl.)
radiation
explosion
blast
bombardment, shelling
precision bombing
preemptive strike
use of force
air cover
no-fly zone
armoured personnel carrier
tank
bulldozer
helicopter
anti-aircraft submarine
aircraft carrier
fighter aircraft
destroyer
warship, frigate
"gunboat
torpedo boat
fleet
military base
headquarters (HQ)
strategic point
combat zone
nuclear-free zone
nuclear proliferation
centrifugal system
enrichment of uranium
war (Arabic fem.)
civil war
guerilla warfare

in case of war
theatre of war
field of operations
manoeuvre
reconnaissance
parade
battle
danger
safety
ceasefire
disarmament; demilitarisation
acts of violence
acts of sabotage
suicide bombing
car bomb
(lit. booby-trapped car)
massacre
extermination
murder, killing
beheading
military intervention
injury
funeral (procession)
victim
wounded, injured (person)
dead (person)
captured (person), prisoner
detainee
suicide bomber
surprise attack, raid
ground offensive, land attack
amphibious attack
terrorist attack
armed attack on
counter attack
ambush
tactics
aggressions against
revenge for
on board (a ship/aircraft)
(+ idafah)
in a state of readiness for
deployed (lit. spreading out)
hostile
repercussions
to mobilise, call up,
to accumulate
to mobilise
(+ idafah)
to amass (especially troops)
to draft, conscript, mobilise
to call up
to reinforce the troops
to deploy
to inspect
to explode s.t.
to explode (intransitive)
to destroy

" to annihilate

أُفِتِيَ to exchange fire

تَبَادِلُ إِطْلَاقَ النَّارَ to claim the life/lives of

أُوْدِيَ بِحَيَاةٍ (+ idafah) to be martyred (Arabic passive)

أُصْبِبَ بِجُرُوحٍ خَطِيرَةٍ to suffer serious/minor

طَفِيقَةٍ injuries (Arabic passive)

هُجَمَ يُهِجُمُ عَلَى to attack

غَزَّاً غَزَّوْ غَزَّوْ to attack, invade, raid

شَنَّ يَشَنُّ شَنَّ هُجُومًا to launch an attack/

حَمْلَةٌ a campaign

أُطْلِقَ to launch

(rocket, torpedo, etc.)

أَقْتَحَمَ to storm

تَسَلَّلَ إِلَى to infiltrate

تَوَعَّلَ فِي to advance further,

to penetrate deeply into

to besiege, surround

to open fire

أَطْلِقَ النَّارَ " to defend

dافْعَ عَن to protect s.t. against

حَميَ يحمي حمايةٍ مِنَ to withdraw (intransitive)

اِسْتَحْبَرُ جَلِّاءٍ عَنَ to evacuate, pull out of

اِجْلَى to evacuate (transitive)

أَسْتَلَمَ to surrender

اِحْتَجَزَ to detain

أَفْرَجَ عَنَ to release

أَطْلِقَ to set s.o. free

أَطْلِقَ سَراَحَةُ to let s.o. go

أَخْلَى سِبْلَةُ to resume fighting

أَسْتَنَفَ الفَتَالَ to resist

قاَمَ to plan

خَطَطَ to plot

تَأْمَرَ to target specifically
5. ECONOMICS

to erect road blocks

IMF
(International Monetary Fund)

the World Bank

the European Central Bank

the Federal Reserve

the Common Market

black market

free market

the Stock Exchange

exchange markets

foreign currency markets

foreign currency reserves

public sector

private sector

economic integration

volume of trade

trade exchange
trade embargo
economic sanctions
at the close of trade
hard currency
soft currency
capital
income
purchasing power
monopoly; cartel
market forces
competition
competitiveness
exchange rate
interest rate
preferential rate of interest
retail price
the price of the euro against the dollar
share
bond
derivatives
tax
income tax
value added tax (VAT)
capital gains tax
inheritance tax
per cent
investment
deposit
asset
dividend, return
revenue, profit
income, yield
amount
profit
profitable
bankrupt
costs
expenses
total, gross
net
in real terms
price control
price stability
the global village
globalisation
the welfare state
money laundering
recession
decline, slump
inflation
rate of inflation
devaluation
forecasting
speculation
instability
fluctuation
bankruptcy
standard of living
debt
debt/indebtedness
outstanding debt
loan
grace period
budget deficit
trade deficit
the amount of the deficit
surplus
liquidity
economy of scale
the financial year
record figure
statistics
index, indicator
commerce, cost
consumer goods
the average consumption of
(+/idafah)
finance minister
financier
economist
trader, dealer
broker
speculator
shareholder
investor
consumer
trade partner
to apply economic sanctions
to finance
to invest capital
to spend
to squander
to cost
to consolidate
to insures
to blossom, flourish
to raise/lower taxes
to reduce the budget deficit
to come into effect
to stimulate the economy
to repay a debt
to become payable
to become bankrupt
to tie the currency to the dollar
6. TRADE & INDUSTRY

OPEC
Organisation of the Petroleum Exporting Countries

non-OPEC

WTO
(World Trade Organisation)

G8 (Group of 8)

trade
industry
exports
imports
conglomerate
corporation
partnership
merger
structure
factory
refinery
oil well (Arabic fem.)
crude oil
oil supply
oil production
barrel
fuel (petrol/gas for cars)
raw materials
foodstuffs
natural resources
mineral
mine
the workforce
employee, functionary
worker
unemployed person
director, head
director general

businessman
job
wage increase
unemployment
strike
trade union
infrastructure
running cost
government subsidy
contract
deal
loss
damage
insurance
restriction
flexibility
power station
energy
pollution
black rain
environmental protection
marketing campaign
website
IT (information technology)
to export
to import
to distribute
to supply
to retire, resign
to employ
to dismiss (from job)
to direct
to increase s.t.
to increase (intransitive)
to exceed
to compensate for
to privatise
to deregulate (lit. to lift government restrictions)
to sponsor
to do business with
7. LAW & ORDER

قانون، قوانين

Court

Court of Justice

high court

the national guard

the security forces

the military police

the intelligence service

judicial power

legislative power

security measures

accusation

on charges of (+ idafah)

sentenced to

convicted of

in response to
protester
demonstrator
smuggler
political prisoner
criminal
suspect
gunman
gang
network
crime, offence
crime, felony
abuse, violation
abuse, cruelty
homicide
(fatal) shooting
burglary, theft
attempted coup
protest
threat
challenge
demonstration
clash, scuffle
drugs
stolen goods
criminal investigation
s.o. with a (criminal) record
delinquency
legality
permit, licence
legally competent
legally incompetent
criminal (adj.)
punitive, penal
court hearing
non-binding opinion
to convict s.o. of s.t.
to contest, appeal against
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>اتهم به</td>
<td>to accuse s.o. of s.t.</td>
</tr>
<tr>
<td>اعترف به</td>
<td>to confess, admit</td>
</tr>
<tr>
<td>وجه اتهاماته ضد</td>
<td>to press charges against</td>
</tr>
<tr>
<td>حكم بحكم حكم عليه بالإعدام</td>
<td>to sentence s.o. to death</td>
</tr>
<tr>
<td>حكم عليه بالسجن المؤبد</td>
<td>to sentence to life imprisonment</td>
</tr>
<tr>
<td>أعدم</td>
<td>to execute</td>
</tr>
<tr>
<td>أوقف</td>
<td>to arrest</td>
</tr>
<tr>
<td>اعتقل</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>قضى بقضى قضى على</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>ألقى القبض على</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>أساء المعتقلة</td>
<td>to mistreat</td>
</tr>
<tr>
<td>أبعده</td>
<td>to deport, expatriate, expel, exile</td>
</tr>
<tr>
<td>نفى ينفي نفيُ ينفي</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>طرد يطرد طردهم</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>عاش يعيش عيش في المنفى</td>
<td>to live in exile</td>
</tr>
<tr>
<td>ارتكب</td>
<td>to commit (a crime)</td>
</tr>
<tr>
<td>وضع يضع وضع في حالة تأهب قصوى</td>
<td>to put on red alert</td>
</tr>
<tr>
<td>فرض يفرض فرض حظر النّجل</td>
<td>to impose a curfew</td>
</tr>
<tr>
<td>أعلن مسؤوليته عن</td>
<td>to claim/declare one’s responsibility for</td>
</tr>
<tr>
<td>نظم</td>
<td>to organise</td>
</tr>
<tr>
<td>دعا يدعو دعوة إلى</td>
<td>to call a strike</td>
</tr>
<tr>
<td>إضراب</td>
<td>to protest against</td>
</tr>
<tr>
<td>احتج على</td>
<td>to comply with</td>
</tr>
<tr>
<td>تلاق مع</td>
<td>to be involved in</td>
</tr>
<tr>
<td>وُصِر في هدد به</td>
<td>to threaten s.o. with s.t.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
8. DISASTER & AID

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>أزمة، أزمات</td>
<td>crisis</td>
</tr>
<tr>
<td>كارثة، كوارث</td>
<td>disaster, catastrophe</td>
</tr>
<tr>
<td>مأساة، مأس</td>
<td>tragedy</td>
</tr>
<tr>
<td>طارئة، طوارئ</td>
<td>emergency</td>
</tr>
<tr>
<td>مَعْوَة</td>
<td>aid</td>
</tr>
<tr>
<td>إِغَاذة</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>مساعدة، مساعدات</td>
<td>&quot; (Arabic pl.)</td>
</tr>
<tr>
<td>وكالة إغاثة اللاجئين</td>
<td>UNRWA (United Nations</td>
</tr>
<tr>
<td>للأمم المتحدة</td>
<td>Relief and Works Agency)</td>
</tr>
<tr>
<td>دعَم</td>
<td>support</td>
</tr>
<tr>
<td>منحة، منح</td>
<td>grant</td>
</tr>
<tr>
<td>عطاء، أعطية</td>
<td>gift</td>
</tr>
<tr>
<td>سُخَاة</td>
<td>generosity</td>
</tr>
<tr>
<td>مساعدات غذائية</td>
<td>food aid</td>
</tr>
<tr>
<td>مساعدات فنية</td>
<td>technical aid</td>
</tr>
<tr>
<td>مساعدات مالية</td>
<td>financial aid</td>
</tr>
<tr>
<td>إلغاء الديون</td>
<td>debt cancellation</td>
</tr>
<tr>
<td>متطوع، حُن</td>
<td>volunteer</td>
</tr>
</tbody>
</table>
aid worker  
aid/relief organisation
voluntary organisation
charity
earthquake
earth tremor, seismic shock
on the Richter scale
flood
hurricane
tsunami
mudslide
fire
famine
drought
malnutrition
food convoy
lorry, truck
tent
resettlement
reconstruction
sorrow, distress
depression
anxiety
refugee
asylum seeker
starving (person)
homeless (person)
urgent
emergency (adjective)
developmental
humanitarian
voluntary
to migrate, roam
to migrate, emigrate
to pour into
to flee
to be exposed to
to ruin, damage, destroy
to proclaim s.t. a disaster area

to reschedule a debt

to cancel, write off a debt

to freeze a debt